

第一二二三三會議

一九六三年十月一日星期二午後三時紐約

主席：Mr. Carlos SOSA RODRIGUEZ
(委內瑞拉)

議程項目九

一般辯論(續前)

一. Mr. FALCÓN BRICEÑO (委內瑞拉): 委內瑞拉代表 Dr. Carlos Sosa Rodríguez 閣下在國際事務如此重要的時際當選為本大會主席，這是對本國重視的表示，也是對我這位卓越的同胞多年來為和平忠誠服務的體認，自為我們所歡迎。本人願代表本國政府對所有投票選他的人表示深切謝意。

二. 大會本屆會的氣氛似乎不如去年屆會的緊張，雖然，不論我們是如何地想抱樂觀，我們不能忽視對世界或世界某些部分的和平與安全有所威脅的各種困難，可是有一個特別受人注意的事件，由於其所涉的範圍和重要性，我必須在一開始說話時就把它提出來。我指的是美利堅合眾國、蘇聯和聯合王國最近在莫斯科所簽訂的禁止在大氣層、外空及水中試驗核武器條約。幾乎所有的國家都認為這個條約是和平的預兆。我樂於在這裏宣佈：委內瑞拉已在這個條約上簽字，這表示它和其他簽字國一樣同具全人類所如此深切地感受到的和平願望。

三. 一個國際組織的健全與否要看它的會員國所表現的和平意願與諒解精神。缺少了這些基本要素，便無異開啓紊亂之門，而戰爭也就迫在眉睫了。核武器的存在——這句話是不妨多說的——使任何不是以和平這個基本問題為目標的行動，平添不少嚴重性，萬一到了武力解決的地步，便等於是所有人類希望與成就的破滅。因此，原子國家的政治和外交關係倘不能出之於謹慎考慮，並本着諒解的意願，則其所負責任之重大是用不着說的。

四. 像委內瑞拉這些國家，它們的武備並不強大，然而對於原則及其國際義務的尊重卻異常強烈，它們在聯合國及在美洲國家組織中的立場是非常清楚而且出於至誠的。我們的國家不但愛好和平，而且也愛好自由和民主。委內瑞拉的歷史是一項長期的奮鬥，以

求自由生活在一個建立於我們人民對於平等的深切信念之上的民主社會裏。對於你們中許多人而言，我們的戲劇性歷史以及過去幾年來所發生的變故是不容易了解的。對於委內瑞拉和拉丁美洲的通常印象一般地說來是錯誤的時候多，真實的時候少。這種印象每過分着重奪人注意的各方面。甚至連普通用到拉丁美洲或拉丁美洲人這個名稱時，都會引起混淆不清。某人有一次曾問，拉丁美洲的首都是什麼。應該弄清楚拉丁美洲乃是一種慣常的說法。雖然我們有着共同的名稱，可是我們每一個國家都有其本身的個性和基本的特徵。委內瑞拉是美洲最天賦獨厚的國家之一，但是它的財富還是到了過去幾年之內纔開始開發。在十九世紀內一直到了二十世紀，它是一個貧窮的國家，它的經濟生活全賴咖啡和可可的輸出。像墨西哥和秘魯一樣，我們在十六世紀還沒有大學或印刷廠。我們是西班牙的一個海外省，貧窮而被人所遺忘，到一七二五年纔建立其第一所大學，到一八〇八年纔有了第一家印刷廠，但是委內瑞拉人卻流傳着一些活躍的違禁思想。在殖民地的靜夜中，他們閱讀着被民政當局或宗教法庭所查禁的書籍，並且加以討論。我的同胞們熟悉那個時代的一切著述，也熟悉自由思想的偉大潮流。這樣便孕育了我們最光輝的一代，就是一八一〇年的世代，好動的人們醉心於自由和光榮，像被浪漫主義的精靈迷住了。這個世代的領袖就是西門波利華，是他那個時代的偉大政治思想家之一。我在聯合國這裏提到這一點，因為本組織像它的前身、在日內瓦的國際聯合會一樣，是和波利華的理想有着極密切的關聯的，波利華創建了世所共知的第一個國家的組合。我要強調指出這一歷史事實，藉以表明我們在拉丁美洲並不單單是一些過去充滿了內戰、暴君和獨裁者的國家；我們有着崇高而光輝的政治和外交傳統，我們對於國際組織的信心可以由此得到解釋。

五. 一八二六年，由波利華發起在巴拿馬舉行大會，旨在建立一個包括所有美洲國家的本洲的大邦聯，以維持其會員國間以及會員國與世界其他部分之間的和平並為邦聯各會員國的權利，提供共同的防衛。哥倫比亞的國際關係名學者 Dr. J. M. Yepes 對這次大會曾說過下面的話：

“凡我們今天認為這樣一個機關適當執行職務所必需的要件，一樣也不缺少。擬設邦聯的會員國資格經規定為：所有美洲國家祇須簽字於邦聯條款，即可加入。邦聯的最高權力機關規定為‘大會’，係一民主團體，每個會員國的代表權係基於與其他會員國完全平等的法律地位。這個結合的政策亦經逐一詳細規定：維持和平、集體安全、互相防禦及協力抵抗侵略；保證會員國的政治獨立和領土完整；和平解決一切國際爭端，不論其性質或起源為何；編纂國際法；最後，公正使用武力以保障法治。”¹

六. Dr. Yepes 說波利華是國際聯合會的先驅，這句話是真的，因為保證國際聯合會所有會員國政治獨立和領土完整的盟約第十條是抄錄或逐字轉載一八二六年巴拿馬條約的若干條文。

七. 巴黎大學教授 Albert de la Pradelle 評論這一條說，國際聯合會盟約第十條不過是西門波利華學說的推廣適用到全世界。

八. 像其他拉丁美洲國家一樣，委內瑞拉雖然有着光輝的過去、自由的傳統和一種強烈的願望要想從事求取其所合法應得的經濟及社會發展的程度，可是卻在從戰場上取得政治獨立以後，屈服於最殘酷的獨裁之下。這些情形毫無例外地妨礙了它在每一方面的進展。

九. 委內瑞拉人民雖然受到這樣嚴重的障礙，卻從未失去自由的信心，並經常為自由而戰鬪。他們從未忘記其民主的天職。在上一世紀內，一直是獨裁政府當權，祇有一兩個例外，這種情形延續到一九三五年，在這一年裏，這個國家所遭遇的一個最糟的獨裁政權由於獨裁者的死亡而告終結。從那時起，委內瑞拉人民的公眾生活開始有了變革，但是一直要到一九四五年，纔有 Romulo Betancourt 及其民主行動黨所領導的民主革命運動，第一次實行直接選舉，以選出共和國的總統。在那時以前——在一九三六年及一九四一年——總統是由國會選出的。委內瑞拉所久已誠心嚮往的願望之一現在總算是實現了。

一〇. 一九四八年，委內瑞拉以民選方式選出其最傑出的國民之一、最偉大的小說家 Romulo Gallegos

¹ J. M. Yepes, “從巴拿馬大會到卡拉卡斯會議，一八二六年至一九五四年”(委內瑞拉，卡拉卡斯，一九五五年)，第九十三頁。

擔任政府元首。可是就在同一年，一次政變打破了在委內瑞拉建立一個民主制度的企圖。在十年的漫長歲月中，這個國家備受一個新的獨裁統治之害，在其全部歷史中這是最殘酷而最不道德的。

一一. 這次獨裁於一九五八年被推翻，一九五九年，因民意所歸，經由可以作為模範的合法選舉的結果，Romulo Betancourt 成為共和國的總統。這位傑出的委內瑞拉人的姓名——他最近即將完成其由人民以壓倒多數所選出的立憲總統的任期，這在委內瑞拉歷史上是第一次——是和委內瑞拉求取政治與民主革新的鬪爭密切相關的。

一二. 所有拉丁美洲的民主制度都受 Betancourt 之賜。他忠於波利華的最優良崇高傳統，經常關切拉丁美洲的民主制度，深信一個堅強的民主的美洲可以抗拒極權主義的進攻，不論它是右派的也好，或是左派的也好。委內瑞拉要求有效的民主。我們也對美洲其他各國同樣強烈地希望能有這種民主。

一三. 依照 Betancourt 總統多年來所懷有的，而且遠在一九四五年他成為我們的政府元首之前就已經懷有的這些意見，委內瑞拉不承認政變所產生的政府。這已經成為我們的慣例，我們並不認為它構成對於那些我們不承認其事實上政府的國家事務的干涉。

一四. 有一次，當在我們南方的一個國家發生了推翻合法政府的政變時，委內瑞拉曾提議由美洲各外交部長舉行會議，來考慮這個情勢。我們這種提議曾得到哥倫比亞、哥斯大黎加、厄瓜多、多明尼加共和國、宏都拉斯及玻利維亞的支持。

一五. 我們雖然有心這樣做，會議卻沒有開成。我們沒有得到足夠的票數來召開會議，但是，至少我們已正式表示了民主國家集團認為須對拉丁美洲的政變加以研究的感覺。

一六. 我要說明美洲國家組織並不是像聯合國那樣僅僅由愛好和平的國家所組成，而是由除了愛好和平而外還必須是民主的國家所組成。

一七. 美洲國家組織的基礎和目標乃是要使民主政權得以在拉丁美洲或在美洲——把整個大陸包括在內的話——存續下去。

一八. 如我前面所說，我們希望能在去年七月舉行的這個外交部長會議，未能實現。

一九. 在過去六個月中，拉丁美洲有三個依法組成的政府為武力所推翻。最後的一個就是多明尼加共和國的政府，那不過是幾天以前的事情。

二〇. 這真是一件很不幸的事，因為多明尼加共和國在拉丁美洲以至整個世界各國之中，是受獨裁之害最烈的國家。其最後的一次獨裁維持了三十年之久，直到獨裁者死去纔告終結。一九三〇年時年滿十歲的兒童們，一直活到四十歲的時候，除了知道殘暴而冷酷的獨裁制度而外，不知道有任何其他的制度存在。

二一. 我們之中凡對於民主政府、對於自由及人類尊嚴的尊重抱有信心者，都深切關懷這一類的政權在美洲的蔓延，如果遇到這種場合我們還是僅僅採取袖手旁觀的態度，那麼對於美洲國家組織來說，將是一件極端嚴重的事。

二二. 如果美洲國際組織——其目標在保證民主政府得以在我們的大陸上存在——來日係由獨裁者代表的多數所組成，那麼它將不祇是對於該組織本身的一項挑釁，其嚴重的程度，豈止是矛盾而已；它將成爲一種笑劇。

二三. 我國政府所擁護的主義是基於美洲國際組織的約章，它規定：“美洲國家之團結及協同追求之崇高目標，需要此等國家之政治組織咸以有效行使代議制民主爲其基礎”。² 如我以前所說，對合法組成的政府所發動的政變，乃是對其他美洲國家及該組織本身的一種挑戰。我們竭誠希望這個制度今後將在我們的大陸普遍盛行，不單是因為它符合我們人民對於自由的深愛，而且實際說來，也因為它是對抗任何極權制度的最好而最確切的保證。

二四. 我們要保持委內瑞拉爲一個現代化國家。我們曾受到挫折，但整個說來，我們還是有進益的。我們相信，就政治方面說來，我們的立場是正確的，而且這個立場和我們的性格及我們的傳統最爲符合。

二五. 我們要設法在我們自己的國家或在任何其他美洲國家建立民主作爲一種政府制度，其唯一方法就是去實際推行，因爲民主的有效行使也是一個教育問題。如果民主不能同時兼有一種社會的意義，而且不能實現必要改革以保證國家財富的更妥善分配從而提高人民的生活水準，那麼民主就不可能成爲事實。

² 美洲國際組織約章，第二章，第五條，(d)項。

二六. 再者，民主形式的政府由於其本身的性質可以促進國家資源的信實使用，而在獨裁之下，這些資源卻被盜用來損害人民的經濟和社會發展，完全是爲了謀獨裁者的利益。

二七. 美洲獨裁制度的特徵是投機。我國最後一次所遭遇的獨裁便是這種情形，但是這位曾經在美國定居的獨裁者現在卻被囚禁在委內瑞拉的獄中，等待審判。他是被美利堅合衆國依據我們兩國間所訂的引渡條約而移交過來的。這是一個最關重要的事實，不僅因爲一位前獨裁者的被引渡在美洲歷史上還是第一次，而且也因爲它使人注意到一個亟待解決的問題，那就是被非法侵吞的公有資金的歸還問題。一九六二年在巴西利亞所舉行的國會間同盟上，曾審議“關於在國際上爲對付凡利用公職、欺詐致富、危害公眾利益者所應採取之措施問題”的一件公約草案。

二八. 我想我們正在踏上正確的民主道路。我們委內瑞拉人相信選票的力量。在現在這個時刻，我的同胞們正在進行選舉一位共和國的總統和國會的議員們。業已登記者超過三百三十萬人，佔委內瑞拉全體選民的百分之九十二。

二九. 爲了使人們對於我們在委內瑞拉四年立憲政府期間所已得的成就獲得若干概念起見，我可以舉出一些數字以顯示我們在經濟、社會及文化等部門的成就，但是我不願使代表們感到不耐煩。可是，我可以指出，我們的工業、農業和畜牧生產業已增加，且已輸出新的產品；我們現在的期望壽命已達六十六歲；我們已在從事鋼鐵的生產；從本國國土的一端到另一端已有鋪好的道路互相貫通；由於土地改革之賜，在人口壓力最大的地區已有總人數達三十萬人的六萬多個家庭獲得重新安置；我們的石油生產已從一九五九年的一億五千一百萬立方公尺增加到一九六二年的一億八千五百萬立方公尺，同期石油的輸出從一億零九百萬立方公尺增加到一億二千八百萬立方公尺。

三〇. 關於委內瑞拉的教育方面，我很高興能在這裏這樣說，我國的一般教育政策有着下列各項特色：它是民主的；它是屬於國家每個居民的一種權利；它集中注意於個人的全盤發展；它在政治和宗教問題方面採取中立態度；初級教育是強迫性的；各級教育一律免費；國立大學自治且屬免費；它參加國家經濟及社會發展的一般及地區性計劃；它爲年齡超過十四歲以上者提供強迫性的識字課程；它是“捐助性的”，換

言之，國家供給教育的機會，而並不減輕家長的責任；最後，委內瑞拉的教育具有與全世界相同的共同文化目標。

三一．委內瑞拉的總人口不過八百萬。爲了能瞭解我下面所將提出的統計數字，這一點是必須注意到的。例如，學齡(六歲至十三歲)人口爲一,四〇〇,〇〇〇人，或總人口的百分之十七。在一九五七至一九五八學年內，即獨裁的最後一年，入學前及小學的註冊人數僅爲學生七五二,〇〇〇人，在六,七〇〇所學校內教師共計二一,〇〇〇人。現在，註冊人數已經增加到學生一,四〇〇,〇〇〇人，在一二,六〇〇所學校內教師共達三七,二〇〇人。這表示在立憲的五年之內，已有數達六〇〇,〇〇〇人的更多的兒童註冊入學，計增加了百分之八十，而在同一期間，教師人數增加了百分之七十八，學校數目增加了百分之八十九。我將不再繼續列舉數字，但是祇要提到在我們的大學裏，現在計有五,〇〇〇人以上的工程學學生，幾達六,〇〇〇人的經濟學學生，及四,一八九名攻讀人文學的人。我很抱歉，但我禁不住要舉出若干事實，這些事實對於具有社會及人性意義的民主的發展是十分重要的。

三二．今日世界經濟運動的主要趨勢是朝向區域結合。我國正以關切此等運動之足以導致我國對外貿易的擴展或減縮而深切注意其動向。我要在此重複我國政府在大會上次屆會中所業已提出過的陳述：高度工業化國家區域經濟集團組織所採取的貿易政策對於發展較差國家所產生的不利影響必須加以顧及，現已日益顯得愈加迫切。由於發展中國家的貿易擴展有賴於以其原料作爲不可或缺的交換手段，因此，必須對高度已發展國家規定若干行爲的準繩，並應將貿易條件保持於公允限度之內。

三三．本年初，委內瑞拉政府派遣一特別使節至歐洲經濟聯盟，以便與該組織經常保持密切聯繫。我國極願維持並擴展此等傳統的歐洲市場，我們從此等市場獲得頗高的不同百分比的貨品，並對之輸出爲數可觀的原料。

三四．委內瑞拉也密切注意拉丁美洲自由貿易協會(拉丁美洲貿易會)的發展，我們認爲它是當代拉丁美洲經濟所採取的一項最重要的步驟。我們生活着的這個大陸，經濟與社會頗多弱點，以致紛擾時起，我們正在我們所自由選擇的民主機關的範圍之內，爲尋求那些妨礙我們人民發展的問題的解決辦法而盡力奮

鬥。顯然的，拉丁美洲貿易的推廣和加緊進行，必將加強我們所有國家的生產能力，並提高我們人民的社會水準。

三五．我們就是爲了這些理由而出席了拉丁美洲貿易會迄今所召開的各次會議。例如去年四月，委內瑞拉派一位觀察員參加在波哥大舉行的貿易政策會議以及在利瑪舉行的工業發展設計會議。該協會自去年六月以來所舉行的各次分會會議，我們也都曾派代表參加。

三六．去年五月，我國政府設立了一個拉丁美洲經濟結合研究委員會，由生產部及私人部門的代表們所組成。

三七．對委內瑞拉而言，和對任何其他國家一樣，參加拉丁美洲貿易會就須接受各種決定，不但約束會員國遵守蒙台維岱渥條約所規定的最低承諾，而且也表示這個國家無論在有關對外貿易及其組織方面，或是在關於國民經濟的其他部門方面，都要採取一種一般經濟政策的新標準。

三八．委內瑞拉的輸入每年約達十二億美元，其中三千萬美元係由拉丁美洲國家所輸入者。此數的大約百分之七十到百分之八十係屬於委內瑞拉和對拉丁美洲貿易會負有義務各國間的貿易。這些數字多少可以表示出我們市場的潛在力量，以及增加我們與該協會的貿易的可能性。

三九．我國政府雖然以審慎而深感興趣的態度注意區域經濟結合運動的演進，可是我國的政策還是對可以容許結合的經濟的永久特性，給予優先考慮，因爲正就是這些持久的特性，往後將對我們所生活的區域和世界的發展動向，產生一種有利的平衡作用。爲了證明這一觀點，我樂願提到最近所締結的聖克利斯托伐爾協定，這是本年八月七日由哥倫比亞和委內瑞拉的總統所簽訂的，其中確認爲了確保塔契拉河流域的經濟平衡發展，實有共同努力的必要。“該地區領土的毗鄰關係、其天然資源基本上相輔相成的性質，以及兩國間文化遺產和歷史傳統的同出一源，凡此種種條件，均足以確保此一政策產生良好結果”。據我國政府的意見，無疑地也是哥倫比亞的意見，就我們兩國間的經濟合作而言，聖克利斯托伐爾協定對拉丁美洲的經濟結合提供了有價值的貢獻，並且是完全和這些結合運動的合理新趨勢相一致的。

四〇．大會第十七屆會通過決議案一七八五(十七)，規定召開一聯合國貿易及發展會議，該會議對於發展及國際貿易的本質所產生的後果和影響，必然是極為深遠的。

四一．委內瑞拉仔細研究了大會所設籌備委員會的結論，特別是各發展中國家代表的聯合聲明。我們現在關心地期待着對於籌備委員會經由經濟暨社會理事會所提臨時議程提出的評論。

四二．我們也抱有下面這種意見，即：如果國際貿易要成為“經濟發展的強有力的工具和手段”，那就需要一個“進取的國際貿易政策”。我們認為獲致這樣一個政策的途徑可以在聯合聲明的第三部分中找到，該部分列舉四個基本要點，該會議可對此核定特定的措施：擴展同等發展水平國家之間以及不同發展階段國家之間的貿易；減除妨礙貿易的障礙和限制；增加發展中國家初級產品向工業化國家輸出的數量；及擴大由發展中國家輸出製成品和半製成品的市場。這些確實應為討論的基本要點，並為聯合國所提倡並支持的世界貿易新政策的基礎。

四三．委內瑞拉在安全理事會的任期將於本年底屆終，因為我們是在大會第十六屆會當選的。我們接受這個職務時充分了解我們所承擔的責任，但是我們毫不猶豫地擔當了這個職務，因為我們對和平具有信心，我們尊重聯合國的宗旨和原則。我們也認為，對於安全理事會所處理的嚴重問題的解決，我們或可有所貢獻。

四四．我國的參加安全理事會工作，業已在聯合國的檔案中有案可稽，那些檔案可以為一項事實作證，即：委內瑞拉的行動，總是由於關切國際和平與安全的維持、承認自決原則及尊重人類尊嚴而激發的。

四五．委內瑞拉與其他會員國共同負有大會所給與在准許殖民地國家及民族獨立宣言實施情形特設委員會的責任。我們保持着反殖民主義的立場，並曾致力於確保特設委員會所提的建議和所作的決定能夠滿足尚在殖民統治之下的人民對於自由的願望。

四六．准許殖民地國家及民族獨立宣言的實施工作雖然已有若干重要進展，聯合國在那個方面雖然已作了極大的努力，可是我們必須承認這個事實：還是有着一些領土，其實施宣言的障礙至今沒有消除。

四七．最後，我願將一件對我們特關重要的事通知大會。我是指委內瑞拉和英屬圭亞那之間的疆界問

題。去年，我在大會和特設政治委員會裏都曾提出這件事，我和既代表英國政府又代表英屬圭亞那政府的聯合王國代表舉行友好會談的結果，我們同意對有關疆界糾紛的文件進行審討，並向聯合國具報。我很高興可以這樣說，檢討導致一八九九年公斷裁決的工作業已達到最後階段，這個裁決使我國在領土上受到嚴重的不公待遇，殊屬不幸，所以我們現在不得不努力加以糾正。

四八．我也要欣然宣佈，本年十一月初我將前往倫敦會晤聯合王國外交部長，藉以完成為該事件所安排的會談。

四九．我在發言之初曾說，大會本屆會是在國際緊張局勢比較緩和的氣氛中開始舉行的。我祈求這種氣氛能夠繼續下去，使我們能完成我們尋求世界和平的任務。讓我們尋求和平也是為了和平所產生的利益，為了和平所培養的物質上和精神上的發展與增長，而不止是為了沒有和平便是毀滅。

五〇．Mr. DUGERSUREN(蒙古)：主席先生，首先請容許我熱誠祝賀閣下膺選擔任大會第十八屆會主席的崇高職位。

五一．正如前面許多發言人所正確提到的，聯合國大會第十八屆會是在遠較第十七屆會有利的情況下開始其工作的。

五二．我們都知道，大會上屆會係受卡里比地區嚴重危機的陰影籠罩，此項危機將人類帶到熱核大災難的邊緣。

五三．由於蘇聯政府考慮週詳的合理政策和愛好和平力量的努力，此一危機得以和平解決，這是在大會上屆會及本屆會期間所發生的一件重大國際事件。在此方面，蒙古代表團願在此強調指出，不但此一尖銳危機本身的獲得消除這個事實極關重要，而且和平解決危機時所表現的那種互讓精神和理智，也是特關重要的。這種採取積極手段的精神，已為進一步斷然處置國際關係上其他棘手問題開啓了新的途徑。

五四．我們現在要極端高興地提到另一件大事。蘇聯、美國和聯合王國的締結禁止在大氣層、外空及水中試驗核武器莫斯科條約，以及世界各國絕大多數的加入該條約，表示已向國際“和解”及鞏固世界和平的道路邁進了一大步。

五五．這個條約的締訂構成了社會主義國家所堅決追求的和平共存政策的一次新勝利，以及對於改進

國與國之間的互信與瞭解的一個顯著貢獻。這裏值得注意的是，社會制度不同的國家可以克服它們的歧見，覓致一個可為彼此接受的解決這個國際問題的辦法。這個事例證實了一個事實，即：各抱歧見的國家倘具有善意，就可以經由談判的途徑，在解決國際爭端的工作上獲得成功。接受禁止核試驗條約的國家為數日多，這證明了和平共存原則是有活力的。

五六．蒙古人民共和國政府的外交政策是基於和平共存的原則，它為表露蒙古人民的願望並體認禁止核武器試驗的重要，於一九六三年八月八日在莫斯科及倫敦同時簽署該條約，是最先的簽字國之一。

五七．蒙古代表團認為該條約並未移除熱核戰爭的危險，也未解除人類軍備競賽的重擔。但是，我們要歡迎它是為求確實解決我們當前最嚴重問題之一的最先步驟，這個問題就是裁軍。

五八．因此，蒙古代表團認為大會本屆會應當以適當形式批准這個業經聯合國絕大多數會員國簽署的莫斯科條約，以作為邁向全面裁軍的第一步。

五九．除了上述有助於減輕國際緊張局勢的情勢之外，我願意追述若干其他事件，這些事件對於造成本屆會中所普遍呈現的空氣也是有相當幫助的。蘇聯與美國由於在莫斯科與華盛頓之間設立一條直接通話線〔參閱 A/5488，附件一〕以及由於該兩國在和平探測外空方面的進一步合作而達成的諒解是特別值得一提的。

六〇．蒙古人民共和國政府注意到愛好和平的國家繼續在聯合國內外集中努力於緩和國際緊張局勢及增強各國間的互信，至感滿意。

六一．關於這一點，我們憶及亞洲和非洲六個不結盟國家所作的努力，它們曾提出大家所知道的關於和平解決中國與印度間邊界爭端的調停提案。

六二．請讓我們在這個時候再說一句：我們認為有關各方之間的和平談判是解決國與國之間任何邊界糾紛的唯一正確途徑。

六三．我國代表團認為一九六三年五月在阿的斯阿貝巴所舉行的非洲獨立國家高峯會議有着極大的重要意義。該會議在團結該大洲各民族的統一方面發生了明確的作用。再者，它證實了各參加國家的願望在於改善國際關係的空氣並切實解決迫切的國際問題，諸如非洲大陸的非核化以及達成全球性的普遍徹底裁軍。

六四．我們相信，鞏固在改善國際空氣方面的初步成就和加強世界和平將是大會本屆會的最高任務。

六五．由於倡議冷戰者及和平與國家自由的敵人正在世界各地試圖促成國際情勢的惡化，此項任務便顯得尤其重大。作為此一事實的顯著例證，我們可以舉出受外界反動力量教唆與協助的古巴反革命分子對古巴共和國的自由與獨立所作的海盜式攻擊行為，因為英勇的古巴人民選擇了較光明較幸福的生活途徑。古巴並不威脅任何人。古巴希望以和平共存的原則為基礎與所有各鄰國敦親睦誼，和平相處。為了在西半球該區域維持和平與安全的利益起見，我們要求美利堅合眾國和其他國家應不干涉古巴共和國的內政並應對該國遵守互不侵略的國際義務。

六六．蒙古人民共和國代表團與聯合國宇譚秘書長在其關於聯合國工作常年報告書序言〔A/5507/Add.1〕中所表示之意見，具有同感，即：如禁止核武器試驗條約能繼以關於減輕國際緊張局勢及建立國與國間信心的其他措施的協定，則該條約或將為國家間較佳諒解的新時代之肇始，並將造成更有利的國際氣氛，以利普遍徹底裁軍及穩定國際和平與安全目標之進展，此項目標迄今仍為聯合國主要宗旨所在。

Mr. Bindzi (喀麥隆)，副主席，代行主席職務。

六七．鑒於此等崇高目的，我們相信亟應重新努力，依據莫斯科條約所明白表顯的精神，達成關於停止地下核武器試驗的協定。這樣一個協約的達成還可以認為是向達成普遍徹底裁軍——今日的基本問題——協定的另一步驟。在世界各部分成立非核化地帶，並締訂一項國際協定以防止核武器的進一步傳播，也可以促進此一重要問題的解決。

六八．蒙古人民共和國政府關於普遍徹底裁軍問題的立場業經我國代表團在大會前此各屆會所作的聲明中明白加以說明。我國政府堅決支持提供了實施普遍徹底裁軍的建設性辦法的蘇聯提案。此等提案建議普遍徹底裁軍第一階段應銷毀投擲核武器的載器，並同時拆除一切外國軍事基地及撤退在外國土地的軍隊。

六九．照蒙古代表團的意見，蘇聯在其普遍徹底裁軍條約草案³中所提議的按部就班的裁軍方案，以及

³裁軍委員會正式紀錄，一九六一年一月份至一九六二年十二月份補編，文件 DC/203，附件一，C。

在較後階段所提出的增訂和更改，確實具有建設性並可以導致普遍徹底裁軍的真正實施。

七〇．可是，令人遺憾的是，十八國裁軍委員會的工作依然並無進展。西方國家繼續固執其在該委員會談判中的舊有立場。舉世人民無不要求儘早在達成普遍徹底裁軍方面獲得具體進展。因此，我國代表團全力支持蘇聯代表團於本屆會所提出的新提案〔第一二〇八次會議〕，提議於一九六四年的最初三個月或上半年召開一次最高階層的十八國裁軍委員會委員國會議。照我們的意見，這樣一個會議無疑地將大大裨益該委員會的工作，為構成可以互相接受的裁軍實際措施而鋪路——這就是該委員會的主要目的。蘇聯政府曾表示準備贊同由蘇聯及美國在其本身領土上保留有限數額的飛彈，不但到裁軍的第二階段終了時為止，而且直到第三階段終了時為止。蘇聯所採取的此種立場值得加以認真考慮。

七一．我們都知道，蘇聯政府最近提出了若干其他提案，以求進一步緩和國際緊張局勢並創造有利氣氛以達成普遍徹底裁軍的主要目標。它曾特別提議由北約組織會員國與華沙條約組織會員國締結一個互不侵略公約。這個提案在歐洲的現有情況之下實有深遠的重大意義，該地兩大軍事集團的所有核大國軍隊正彼此對峙着。

七二．照我們的意見，這個問題的切實解決就可以造成較佳空氣，俾採取措施，以凍結並最後削減各國的軍事預算，減少駐在西德和德意志民主共和國的外國軍隊，防止突襲等等。現在全世界正焦急地注視西方國家將對蘇聯的這些新提案有何種反應。

七三．我國代表團希望西方國家能計及今日世界的現實情形及維護國際和平與安全的利益，而採取積極的步驟，使這些提案能付諸實施。

七四．可是，從一般西方國家、特別是美國領袖們的聲明來看，人們所獲得的印象是他們寧可祇討論防止突襲的措施，而把裁軍視為次要問題。這種局部的辦法無疑的可以使國際情勢略見改善。可是，我國代表團願意在此強調指出，所有國家的人民所要求的不是關於有限問題的局部協議，而是普遍徹底裁軍的實施，這是世界持久和平的唯一保證。

七五．主席先生，假使你允許的話，我願對另一重要問題略作評述。這個問題如獲切實解決，將為維

護歐洲以至世界的和平帶來有利的空氣。這就是德國問題。

七六．社會主義國家對於這個問題的立場是由於其對歐洲現有實際情況的體認而來的，那就是：兩個主權德意志國家的存在，即德意志民主共和國和德意志聯邦共和國。因此，我們堅決相信，與兩個德意志國家同時締結和約，並在此基礎上解決西柏林問題，將能消除第二次世界大戰在歐洲所留下的痕跡，從而有助於維持和平及國家安全。波昂的統治集團旨在設法以武力改變第二次世界大戰後所劃定的界線，並企圖擅權代表整個德意志發言，他們顯然是不想接受我們的想法的。德意志聯邦共和國統治集團的尋求報復的要求，他們那種妨礙和平解決德國問題的政策，以及德意志聯邦共和國對德意志民主共和國所採取的挑撥行動，構成了使歐洲國際緊張局勢益趨嚴重的主要困難來源之一。

七七．德意志民主共和國政府的對外政策是以頗不相同的原則為其基礎的。德意志民主共和國不屈不撓地努力，以求為了整個德國人民的利益而解決德國問題，並維護歐洲及整個世界的和平與安全，這種努力增強了它作為一個愛好和平、服膺發展國與國間友好合作關係原則的社會主義國家的國際威信。

七八．關於這一點，我國代表團注意到對於德意志民主共和國的歧視態度，深感遺憾。就這個國家在聯合國及各專門機關主持之下的國際論壇的會員國身分與參加問題來看，可以證明直到目前為止這種歧視還是存在的。關於德意志民主共和國的參加凡經聯合國參加締訂的國際條約方面，這種態度亦復存在，我們同感遺憾，因為這種不正常的行為無論如何都會鼓勵那些企圖侵犯這個主權國家的合法權利的人。我們認為應即終止這種反常的辦法，這顯然是和聯合國憲章的普及原則背道而馳的。

七九．殖民制度的瓦解在亞洲、非洲及拉丁美洲人民的民族解放運動的影響之下業已進入其最後的時期。五分之四以上的非洲人民已粉碎其殖民奴役的枷鎖。現在，人民為爭取民族解放的英勇鬪爭正以新生的力量在最後剩餘的殖民地——在安哥拉、所謂葡屬幾內亞、莫桑比克、兩個羅德西亞、尼亞薩蘭及其他殖民領土與屬地——熾烈地展開。拉丁美洲人民對抗外國帝國主義統治的解放運動正日益得勢。

八〇．蒙古人民堅決譴責殖民主義的一切形式與表現，連同所有愛好和平的力量，一貫支持即速消除可恥的殖民制度。如我們前此所指出，我們認為阿的斯阿貝巴非洲獨立國家高峯會議所達成的決定極關重要。該會議曾通過辦法，對仍在殖民壓迫下痛苦呻吟的非洲人民給予協助和支持。關於這一點，該會議本身就代表了該大洲人民民族解放運動的一個新階段。

八一．蒙古人民共和國政府堅決主張嚴格實施大會及其他聯合國機關所作的決定，這些決定譴責南非共和國種族主義政權的種族隔離政策並提供了對該政權所應採的政治、經濟及其他制裁辦法。我們也支持非洲國家所要求對葡萄牙政府採用同樣的制裁，該政府頑強反對准許它在非洲殖民地的獨立，並對土著人民進行殘酷的報復行爲。

八二．自從大會通過准許殖民地國家及民族獨立宣言以後，三年已經過去了，但是可恥的殖民制度還是沒有從世界地面上消滅掉。今天，在我們這個地球上還有五千萬以上的人民仍在帝國主義殖民者的桎梏下痛苦呻吟，這些殖民者悍然把那個歷史性宣言的規定置之不顧。

八三．目前，殖民者正不惜以任何代價設法維持其對最後殘留的小殖民地的統治，他們並利用各種巧妙的詭計以偽飾其奴役殖民地人民的擴張主義政策。殖民國家藉口對發展中國家給予“協助”來推行其新殖民主義政策。

八四．難怪人們時常聽到有人勸導殖民地及附屬人民不要“操之過急”，不要採取“極端行動”，甚至促請他們與殖民者謀求“共同利益與協議”，就是在這個論壇上也聽到過這種說法。關於此事，人們心中會想起這樣一句話：“一個不真誠的顧問比一個公開的敵人更危險”。

八五．我們自然歡迎這些人民爭取獨立和自由的鬭爭能夠得到和平的解決。但是我們要在此斷然聲明：勸促被壓迫人民與殖民者謀求共同利益與協議，就等於叫他們對外國壓迫者的專橫暴行和暴力行爲採取不抵抗的態度。那些提出這種勸告的人假裝是被奴役人民的朋友，其實他們都是提倡殖民主義的人。

八六．蒙古人民共和國代表團認為聯合國及其會員國應採取一切必要措施，以謀立即充分實施准許殖民地國家及民族獨立宣言，以便在本組織二十週年紀

念之日，我們也能慶祝殖民政權的完全消滅。我們希望第十八屆會能對此一目標有相當的貢獻。

八七．蒙古人民共和國作為亞洲的一個愛好和平國家，堅決擁護保衛並加強世界和平的主張，它不得不對世界該一部分的和平與安定，表示其特別焦急關切之情。我國願以和平共存的原則為基礎，與亞洲所有的國家保持友好合作的關係。

八八．我們應該承認，愛好和平的國家對於這個大陸某些區域的現有國際情勢嚴重地感到驚恐。在根據雙邊及多邊協定給予“協助”的藉口之下，帝國主義國家，尤其是美利堅合眾國，正在亞洲進行其擴張主義的計謀。

八九．自從在韓國締結停戰協定並達成停火之後，十年時間已經過去了。可是，這個停戰還沒有變成一種持久的和平。韓國依然處於一種未見鬆弛的緊張狀態之中，並且仍舊分成兩個部分——北韓和南韓。由於外國帝國主義者及其傀儡的統治所引起的政治紛亂及經濟破產乃是南韓現有情勢的特色。

九〇．外國軍隊的存在，加上把這個國家轉變成外國的軍事基地，不但妨礙韓國問題在公平和民主基礎上的和平解決，而且構成對於遠東以至世界和平大業的一項嚴重威脅。南韓軍事執政團與日本軍國主義勢力之間成立一個軍事及政治同盟的圖謀更進一步地使世界此一區域的情勢趨於惡化。

九一．蒙古人民共和國政府再一次堅決主張美國和其他外國軍隊應立即自南韓撤退，因而使韓國人民能有機會由他們自己、並為他們自己解決其祖國的統一問題。

九二．南越及其鄰近寮國的緊張情勢業已成為所有愛好和平國家嚴重關切的問題。美國公然違反了日內瓦協定，⁴事實上業已佔領了南越，正在對該國的和平人民及愛國分子進行“不宣而戰”，它假借對所謂“共產主義侵略”進行鬭爭的口號，來作為其本身行爲的掩飾。

九三．近幾天來，吳廷琰政權對南越的和平居民進行不人道的懲罰行動。佛教僧侶就在他們的寺院中被射殺，要求立即停止這些暴行的學生、教師及其他社會階層所發動的示威運動都被使用武裝力量加以鎮壓。

⁴ 一九五四年七月二十日在日內瓦簽訂的停止中印半島敵對行動協定。

九四．吳廷琰集團爲事實上包括南越人民一切階層的解放運動的興起所激怒，正在使用最冷酷無情的鎮壓方法。

九五．這裏我們來引述一段紐約時報的供認，也許不會是多餘的。該報於一九六三年八月二十二日載稱：“南越的危機之根本原因在於吳氏家族政府的獨裁壓迫性質及其廣泛的不得人心。”

九六．當吳氏政權因內部失和而不能有效地壓制人民的愛國運動時，華盛頓方面就以減少其美元協助相威脅。西貢方面馬上恭順地報告說，它正在竭盡一切力量，以擴大其懲罰行動。可是如所週知，這是毫無用處的。美國政府應該認清，無論是美元或是高級的美國使節都不能挽救不受該國人民支持的吳政權最後覆亡的命運。

九七．爲了恢復南越的真正和平與民主自由，究竟應該做些什麼呢？美國應該立即停止其對南越內政橫施干涉，並自該國撤退其所有軍事人員。南越人民應獲有真正的機會以自行決定其本身的問題，不容任何外來的干涉。

九八．我國曾會同其他十五個亞洲和非洲國家向大會本屆會提出南越危害人權的問題〔A/5489 and Add.1-3〕，供其審議。關於這一方面，我們認爲必須在此聲明，這個問題的實質不僅限於危害人權的問題；正如我在前面所指出，它牽涉到性質更爲嚴重的一些事情。蒙古代表團深信本屆會將適當地注意討論此項重要問題，並將作成決定以滿足世界輿論的正當要求，即：對南越和平人民的恐怖鎮壓必須立即停止，美國對該國內政的武力干涉亦須終止。

Mr. Sosa Rodriguez (委內瑞拉) 回任主席。

九九．違反日內瓦協定的對寮國內政的公開外來干涉，以及該國反動力量的死灰復燃，正在損毀該國的國家獨立、統一和中立地位。以和平手段解決寮國問題，防止內戰的爆發——這些都是維護東南亞和平所必需的。

一〇〇．亞洲人民見到日本政府所作的危險的承擔，不得不表示深切關懷，該政府承允將其港口供美國北極星潛艇之用，並將其領土供作載有核武器的美國轟炸機基地。

一〇一．我國代表團希望大會能採取明確的措施，以終止東南亞及遠東此項危險的事態發展。這樣

我們纔能對維護並鞏固亞洲乃至全世界和平的大業提供一種明白的貢獻。

一〇二．現在我願簡單地談到一個特殊問題。大家知道，蒙古人民共和國政府本着人道主義的理想，曾提議在大會本屆會的臨時議程中列入伊拉克當局對庫狄人民所實施的殘害人羣政策一問題。在這裏出席會議的人也許都很知道，伊拉克當局爲了答覆庫狄人民所提在伊拉克共和國之內准予地方自治的正當要求而發動的那種不人道的殘酷鎮壓行爲。我不擬在此談論輿論方面對此項提案的積極反響以及在伊拉克統治集團方面所引起的反應如何。我國代表團祇想說明我們爲何要撤回第十八屆會議程中的庫狄問題的動機。我們不堅持要求討論這個問題主要是由於我們尊重並欲維持亞非團結的精神，如此，我們就顧到了若干亞非友好國家代表團所表示的意見。可是，爲了忠於我們崇高的人道主義的原則，我們保留重新提出這個問題的權利，如果事態的發展逼得我們非提出不可的話。我們仍然堅決深信，當任何國家某一整個種族集團的命運發生了問題時，如果我們還尊重正義和人道的原則，就沒有人有權袖手旁觀，不聞不問。

一〇三．蒙古人民共和國代表團認爲聯合國應在國際經濟生活方面負起一種與日俱增的任務，以符合憲章的宗旨與原則。我國代表團注意到近年來有一種堅定的趨勢，走向這個方向，殊感滿意。

一〇四．大會第十七屆會在此項要求上尤其具有深長的意義，該屆會由於蘇聯的提議，曾討論諸如裁軍的經濟後果及召開國際貿易會議等重要問題，並曾通過關於此等事項的重要決議案。我國代表團在過去屆會中，慎重考慮到國際經濟合作的擴展問題，全心全意地歡迎並支持召開一次關於貿易及發展問題的國際會議的決定。

一〇五．依我國代表團的意見，這樣一個會議的主要工作是要爲不同社會制度和不同經濟發展水平國家之間的國際經濟與貿易合作的新關係鋪路，並詳細擬定此種合作的基本原則。聯合國貿易及發展會議應對一些重要問題作成確切的決定，諸如消除由排外的集團組織所實施的歧視性貿易政策、設置一個包括所有國家毫無例外的世界貿易組織、以及在平等與互惠原則的基礎上擴展經濟合作與貿易。我們深信基於這種原則的貿易關係將能造成改善一般國際情勢的有利條件。

一〇六．聯合國創立迄今已將近二十年。在此期間世界上發生了不少變革，包括國際舞臺上政治力量相互關係的變革在內。聯合國會員國由最初的五十一國增加到一一一國。亞洲及非洲新獨立國家的不斷加入本組織以及社會主義國家在本組織的增多，必然會對其整個活動的性質產生有利的影響。

一〇七．今日世界的真實景象以及規定本組織為維護普遍和平主要工具的憲章的原則和宗旨，都要求聯合國的工作能變得更加有效、更有結果。聯合國為滿足此等要求應該成為真正具有普及性質，而其主要的機關結構應能符合目前的現實情況。可是，一種不正常的情勢仍繼續存在於聯合國中。

一〇八．由於若干西方國家的不顧將來的歧視性政策，中華人民共和國——本組織的創始會員國之一及安全理事會的常任理事國——的合法權利尚未恢復。此種不正常情勢對於聯合國的威信及其工作效能殊有損害。

一〇九．蒙古人民共和國代表團要求終止此種歧視偉大中國人民的政策。蒙古人民共和國政府像以前一樣，堅決主張中國在聯合國的席位祇應由中華人民共和國政府的代表據有。固守臺灣島嶼——中華人民共和國領土整體的一部分——的蔣介石集團不能代表任何人。它無權佔據中國在聯合國的席位，它的代表應立即被逐出所有聯合國的機關。

一一〇．蒙古代表團完全同意亞非國家代表們的看法，也認為聯合國若干機關的結構必須加以改變，因為我們相信這是適當反映今日現實情況的一種措施。可是，我們必須表示遺憾的是，一種違反正義的行為產生了另一種新的不公平現象。聯合國的沒有中華人民共和國參加，竟成為妨礙新獨立國家在聯合國主要機關獲得適當代表權的障礙之一。

一一一．由於聯合國組成分子增加的結果，聯合國各主要機關所需要的基本結構上的任何改易，都必定要牽涉到檢討憲章的問題。依我國代表團的意見，討論這個問題而無中華人民共和國——安全理事會常任理事國之一——的參加，構成了對於憲章本身的違反。在另一方面，我們認為將聯合國幾個主要機關的現有席位依照主要地理區域重加分配，以便由此獲得適當代表權的提議是恰當而可行的。

一一二．蒙古人民正致力於和平建設工作以完成其國家的社會主義建設，他們珍視民族間的和平與睦

誼，並贊成依聯合國憲章崇高原則的精神，與所有國家發展並擴大其友好合作。我國深信，全世界各民族團結一致，共同努力，將能獲致和平並加以保障，使不受任何侵犯。

一一三．我國代表團向大會保證，蒙古人民的理想在於和平——既無戰爭論調也無戰爭武器的和平——他們將不遺餘力，支持聯合國以鞏固世界和平及民族間安全為目的與宗旨的任何行動。

一一四．Mr. ZEA(哥倫比亞)：哥倫比亞及其代表團對於閣下的膺選聯合國大會主席，特別感到高興。我們想到我們會議的進行將由一位委內瑞拉人來領導，頗以為榮。不用說，我們和委內瑞拉之間培養了一種手足般的友情，這種友情根深蒂固，是由於過去的歷史和我們對於我們的創建者和解放者西門波利華的共同信仰而來，隨着時間的消逝，這種友情將日見其增強，且必能保證這兩個姊妹民族前途的繁榮，我們知道，這個前途將是很光榮的。主席先生，請接受我國政府對閣下最熱誠的祝賀。

一一五．本人也要代表我國政府對在座的世界各國代表謹致懇摯的問候。我希望他們能向其各自的政府轉達哥倫比亞對他們所有人民的欽慕讚佩以及祝賀他們進步幸福之意。

一一六．儘管有許多人預測前途如何黯淡，今天這個世界組織已較前增強，且更具自信。我們可以說，現在最初的階段已經過去了，它業已強有力地推進工作，而且一天一天更少垮臺或削弱的可能。它對於各國人民間關係的影響力是無可否認的。新獨立國家的加入為會員國將新的血液注入了它的血管。今天，它的存在是受到一切國家的愛護的保障，這些國家對它寄以信任，視之為本身的生存所絕對必需，尤其是，它們相信憲章及世界人權宣言中所規定的不朽原則。一個建立在如此崇高的主義、如此崇高的哲學原則上的機關是很少會消滅的。如果在我們有生之年這件事果真發生了，那麼人類本身，或者至少是經過千百年所發展出來的人類文化及文明，亦將必然地隨之而消滅。

一一七．對於本組織的工作缺乏信心的人不完全了解其成就的宏大。它已經存在了十八年，人類之中業已祇有極少的主張其權利百分比沒有在這裏取得代表權，沒有在莊嚴的平等感覺中實現其願望並維護其利益。國際政治最嚴重的危機，有很多足以使我們投

身於一次新的世界大災難之中，業已在這裏解決了。技術協助；經濟援助；對各民族精神發展的貢獻；國際社會領袖們之間思想觀念的交換——凡此種種都對於這一世代有着極大的利益，其為世界所帶來的進展是從前所夢想不到的。因此我們必須感到欣慰而樂觀。但是，我們如果不對指導本組織行政工作的人、不對無論什麼時候的秘書處各成員表示應有的敬意，那也是不公平的，我們尤其要特別感謝我們卓越的宇譚秘書長，他所採取的行動充分證明了大會指派他擔任這樣責任重大的職位時所寄予他的信任是完全正當的。

一一八。可是，這個世界組織迄今所獲得的成就並沒有解除其每天所面臨的當前那些龐大工作的考驗。除了已經做的工作以外，還有更多更多的工作要做，而每天又要增加更多的工作去做。在人類的進化過程中，人類整個歷史充滿着風暴，就憑着對最悖逆的環境的艱巨奮鬥，人類業已達成、並正在達成更大的成就。可是，重要的是要能夠表現有着一種克服任何阻難的意志和獲勝的道義與智慧力量。我們自然必須考慮到為了未來的工作我們手頭有些何種工具，並且必須確定本組織的缺點所在，俾能加以糾正。我們已經朝着這個方向採取了步驟，雖然在這個重大的工作上我們遭遇到各種困難，我們必須不屈不撓地堅持這些步驟。

一一九。也許沒有一個會員國不認為修改聯合國憲章是適宜的或必要的。有些會員國也許對於修改憲章的時間方面尚無定見，但事實是，有着一些實質問題應予修正，而其他一些問題雖然是程序性的，卻是同樣重要，因此也應予以修正。例如即使是在金山市的時候，幾個有助於創立聯合國的國家，包括哥倫比亞在內，就曾對給予勝利國——即安全理事會五個常任理事國——的否決特權，有所評論。它們當時所表示的不滿情緒，後來曾多次得到確認。總有一天，大會將須廢除這個制度，它是和最基本的法律平等與國際民主的原則相違反的。可是，我們自己明白，當我們生活於在整個冷戰期間充滿於我們的肺腑達十年以上的不信任與緊張的空氣中時，這件事是不會有可能的。我們也明白，在這種互相恐懼、互不信任的環境中，聯合國如沒有否決制度也許已多次開始瓦解。我們現在的意願是，這種空氣可以減輕，將來可以更適於作司法的改革，不信任的心理可以驅除，我們可以對這個問題達成有利的協議。

一二〇。可是，有一個修正案是不應引起任何重大爭議並且從任何立足點來看都是必需的。我國代表團亟願支持安全理事會及檢討憲章會議籌備委員會所提出的建議，即安全理事會及經濟暨社會理事會的席位應予增加，藉使所有地理區域都能在這些機關中獲得足夠的代表權。照我們的意見，此項改革應予考慮，我們並希望依照憲章第一百零八條的規定能在本屆會中予以認可。我國代表團希望，如果我們能限於隨本組織的不斷增長來調整那些機關的組成這個簡單的目標，則那些不是因為改革的實質、而純然是因為偶然的理由而表示不願意的會員國，就會本着諒解的精神撇開它們所持的理由，並願意一同來解決這個問題，此一問題倘再遷延不決，對於佔大會極大成分的非洲國家將是無可原恕地極不公平的。

一二一。哥倫比亞欣然簽署了最近的禁止在大氣層、外空及水中試驗核武器莫斯科條約〔參閱 A/5488〕。除了若干可以了解但卻不可原諒的例外情形外，這個想望已久而又得來不易的成就是為全人類所歡迎的。締訂條約的政治家們一致宣稱，這一協議祇是、或可能祇是終止國際緊張局勢及所謂冷戰的其他更重要步驟的一個開始。世界人士相信這可能如此。那些為掌握着人類命運的人如果現在不能有所作為並辜負了這種苦悶而熱切的希望，就要擔負起歷史的嚴重責任。可是，這個協定簽訂時的情況、向全世界宣佈這個協定時所發表的聲明以及促成其擬訂工作的最初行動，這一切都足以鼓勵樂觀的情緒。希望它不致成為畫餅！

一二二。在聯合國及在日內瓦集會討論普遍徹底裁軍問題的十八國委員會為停止核武器試驗而作出巨大努力之後；在人類遭受到各大國軍械庫堆存毀滅性武器的恐懼、感受到空氣輻射性沾污的致命影響、並感受到已成為近年來社會主義與資本主義世界間關係特色的那種侵略成性之後，我們聽到了一個呼聲，這就是人類歷史上最強大集團領袖、甘迺迪總統的呼聲，他在近年來最重要的文件之一——一九六三年六月十日在華盛頓美國大學所發表的演說中，鄭重而雄辯地呼籲和平。他在這個演說中宣佈已與蘇聯政府首長赫魯曉夫先生及聯合王國政府首長麥米倫先生取得協議，在莫斯科開始進行高階層會談，藉以提出這個條約。其後，會談得到圓滿的結果。那個歷史性的演說中流露出協定的重大意義和超越一切的重要性，而在當時也許並不認為它有着我們現在所理解並歡呼的含意。

一二三. 我們想要達到和平、鞏固和平、維護和平, 並使和平產生結果。莫斯科條約對此項重大努力提供了如此充滿希望的前途, 它一定能使今日的世界表現出和好與諒解的精神, 永遠消除猜疑、緩和嚴厲的戰爭言論, 並以安全與信心代替恐懼與痛苦。爲了做到這一點, 我們一定要如甘迺迪總統所說, 以檢討我們的立場爲開端, 我們要自行省察, 我們這些加入一邊來反對另一邊的人, 是否能真正主張真理, 或是否會在相當程度內犯了錯誤而不自知。我們要澄清我們的思想; 總之, 我們要設法尋求一種真實的瞭解。如果我們能做到這一點, 那麼我們所希求的人類幸福有一天便會成爲可能。

一二四. 但是即使如此, 我們還是不能僅僅因爲和平共存而就滿足。生活在一個解除武裝的世界裏不但需要共存, 而且需要真正的生活在一起。照我們對於和平共存的瞭解及其實際的情形, 其含意是武裝和平、強暴言行及地下戰爭。只要我們認爲祇有我們自己的政府制度和生活方式是好的, 而別人的都是壞的, 那麼兩方面總會想到要去毀滅其所認爲不好的。共產主義領袖們厭惡資本主義, 認爲它是一切人類不幸、奴役及使人民大眾陷於絕望與無知的根源; 他們要求一個以他們的制度和哲學爲模型的不同的生活方式。在另一方面, 許多西方人士認爲共產主義是兇險的、邪惡的、並且使人深感不安的——唯物主義的盲目力量對精神力量的挑釁。如果人類的兩部分繼續這樣堅執本身的立場, 那麼毀滅的命運終有一天無可避免。我們所真正需要的是, 全世界的政治和文化領袖們能夠用冷靜分析的眼光, 從其內心深處來一次洗腦, 檢討他們的態度, 並尋求代替這種態度的途徑。國家之間的和平共存一定要轉變爲和諧而具有建設性地生活在一起。

一二五. 在兩個制度之間——有人認爲它們是無法調和的——我們知道存在着有力的趨勢, 正在扭轉着它們的基本型態, 促使兩者日趨接近。我指的是資本主義國家中所廣爲採行的若干社會主義方式以及社會主義國家對自由求之若渴的現象。這是今日世界無可爭辯的事實。每一個陣營中都有狂熱分子和反動分子, 他們拚命想阻止上述那些趨勢卻是徒勞無功。那麼, 爲什麼不從這兩種制度各取其所長以適應當代社會的需要和人類精神的本質?

一二六. 可是, 在進行的途程上有着許多困難。正統派的馬克思主義者認爲“修正主義”——換言之, 無

非就是其本身領袖對其學說進行檢討的可能——乃是世界共產主義前途的最大威脅。程序上的錯誤是可以被共產主義領袖所接受、而且也被接受過的, 但是基本原則上的錯誤則絕不能接受。在所謂社會主義國家中對於馬克思主義哲學的任何公開或甚至私下的辯論, 是不可能的, 任何人倘對責在闡釋那種哲學的共產主義特權階級表示異議, 或甚至敢於建議若干修正或改善, 就勢必受到整個制度的譴責定罪。有許多情形人們被監禁、放逐或處決, 僅僅因爲他們說出了所看到的真實情形。類似的情形也發生在西方陣營裏, 雖然沒有那麼嚴厲、兇暴或殘酷。在有些西方國家中, 智識自由和某些思想上的自由至今還被剝奪, 反共宣傳常常連帶着過分誇大或傳聞失實, 這是很不容易加以驅除或反駁的。歷史顯示, 右派的極權主義在其所採的壓制方法上是和共產主義同樣地殘忍的。

一二七. 然而, 事實和真理無可動搖地會顯露出來。羣衆的在社會生活中出現、人民大集合的日見增加的需要以及爲滿足這些需要所負的義務, 都使國家有了迅速的進步, 並使純屬私人或集團的利益, 日益從屬於高於一切的公共利益之下。因此, “憲兵”國家變成了福利國家; 無拘束的自由已向干預私人事務的情形下低頭, 最後, 則向社會主義低頭, 在許多現在被稱爲民主國家的憲政改革中, 社會主義已逐漸得勢。在非社會主義的國家中, 也許沒有人現在會反對一向被認爲共產黨標幟的事情, 即: 必須終止人剝削人, 讓每個人享有國民所得的公平合理的一份, 將財富推展到迄今爲止從未聽說過這件事的地區, 廢除特權, 並對未能消除由於經濟機會而生的不平等現象的任何民主制度一概認爲毫無好處, 因爲在這種制度下有財富便有權力, 工人在各種壓迫之下毫無保障, 而人類亦不能主張他們的權利並要求他們致力謀生。不會常有痛苦失望。

一二八. 當自由世界發生這種情形時, 對自由的思慕渴望卻在共產主義國家默默地伸展。共產主義所犯的重大錯誤, 以及這些錯誤應被糾正卻未能糾正這個事實, 終於使得成千成萬男女人士明白看到, 他們畢竟並非一羣不能了解其所處悲慘苦境的羔羊。那些被關閉在柏林圍牆後面的人, 那些生活在自由受箝制的盲目統治下的人, 明白除非表示異議的權利、批評甚至罷黜統治者的權利、公開發表意見並爲這些意見辯護而絲毫不必擔心個人安全的權利受到保障, 就不會有真正當當的幸福社會。

一二九．那種從人心深處所湧現的力量，在其一旦爆發並將改革的敵人、共產主義的正統派領袖一掃而光之前，終將有一天找到其表現的途徑；心胸豁達的人一定會起而疏導那個力量，減輕其衝擊力，打開被封鎖的門戶，讓外面的潮流進來。柏林圍牆這個被封鎖社會的象徵，將被逐漸地粉碎。正像今日民主世界淺薄的個人主義已被埋葬並代之以新的社會觀念一樣，在共產主義世界裏羣衆對於經濟改善、民族獨立及物質與智力自由的願望是無法長此加以壓制的，更不會轉變為有意識的默許。

一三〇．像前此各屆會一樣，大會本屆會最重要的辯論將是裁軍問題，這個問題現在正被重新樂觀地討論着。如果各大國能如世界所相信並希望的，真心要修改它們對於國際問題的立場，那麼就應該在此時此地證明它們的誠意。在聯合國普通委員會和日內瓦會議中所作的努力，已在減少美國及蘇聯所提和平世界普遍徹底裁軍條約草案間的重大歧見上，獲得某種程度的成功。哥倫比亞代表團將在適當委員會中對現有情勢發表其意見，而在目前，我祇想表示我們最熱烈的意願，希望由於莫斯科協定的結果，今年能夠達成重大的進展。當龐大的軍備正在精益求精地不斷建立起來的時候，世界就永不能抱有信心，永不能感覺安心。裁軍的過程是極為複雜的，因為它必須顧到各國的國防需要；在設計裁軍的各個不同階段和不同方面時，恐懼和疑慮可以造成無可跨越的鴻溝。但是如果抱着一種有一天非要達到目的不可的決心，那麼就沒有任何困難是不能憑人類的智能、並以大家都滿意的方式加以克服的。

一三一．可是，製造軍火的各大國將軍火供給其盟國，並存入其業已壅塞不堪的軍械庫，它們能夠、而且必須現在先着手來削減這種兇險的出產，或至少它們應該不再讓如此可怕的毀滅性力量汎濫於世界。軍火對於發展中國家有什麼用？它們所迫切需要的是機械和設備、犁鋤和工具、運輸設備。用它們可用的資源去取得這一切東西實際上是不可能的；可是去取得軍火卻反比較容易些，因為軍火積儲豐富而且生產過剩，又因為在巨大儲存的軍火庫中它們時常變得陳舊過時。為什麼各大國不能彼此成立協議，停止運送軍火及一切軍事援助，並使其祇有在彰明較著的侵略情形之下充防禦行動之用？

一三二．將軍火運交並未與其鄰國發生戰爭的國家，和甚至並未受到任何威脅的國家，其用意往往在於違反人民的意志而維持不受擁戴的政府繼續當權。這種情形在過去發生過，而現在又發生了。拉丁美洲曾經一再經歷過這種不正當的事態。這就是說本來製用來保衛世界自由的軍火，卻有多次被用來壓制自由、用來征服並犧牲人民。政府要保持其權力有着更有力而使人心服的武器——其在社會方面的成就以及對被統治者的有效而不自私的服務。當然，也有着合法、民主而且進步的政府，它們還要和破壞秩序的力量相搏鬥，無疑地應給予警察的工具來保衛其制度；但是這並不表示它們需要擁有一種龐大的戰爭機構，祇要稍有一點表示異議的徵象就隨時準備採取行動。各大國所應該重大關切的問題——這也是保障和平的一個極重要因素——就是小心注意軍火的分配，十分謹慎地細察使用軍火來謀求改變的每一個情勢，並確知所供軍火永不被用來滿足對付手無寸鐵人民大眾的統治慾念。

一三三．裁軍問題的一個極重要部分就是各個地理區域的非核化問題。大會業已對非洲大陸採取此項行動，自去年以來，聯合國正從事研究巴西所提、後經玻利維亞、智利及厄瓜多加以支持的提案，即拉丁美洲也應宣佈為一個非核區。自從巴西提案提出以後，玻利維亞、巴西、智利、厄瓜多及墨西哥各國總統在致拉丁美洲其他國家元首的一封信中邀請他們共同締訂一項在拉丁美洲禁止核武器的條約。本屆會將審議此項問題，無疑地將得到各代表團的最大注意和考慮。

一三四．在不妨礙本代表團在適當時間表示其更詳盡意見的權利的情形下，我願預先略述我國政府對於此項問題所持的立場。

一三五．第一，我國政府認為促成這些提案的崇高人道主義精神應予強調，並值得讚揚。我國政府同意採取防禦措施及減少核武器威脅乃是今日世界最緊迫的需要。

一三六．這個問題有兩方面要加以考慮：第一，大會承認拉丁美洲為非核區的願望，因而大會向拉丁美洲各國提出達成關於此點協定的建議；第二，條約本身的起草工作，如巴西外交部長在此所說，這就是上述五國元首發表聲明的目的。

一三七．由於和平在今天是一個不可分割的觀念，聯繫着國際社會的所有民族，這一類的宣言應該在

聯合國中來孕育和產生乃是合理的。可是，真正合意的辦法是要締結一個包括全球所有區域在內的協定，因為一個區域使用核武器勢將影響整個世界，甚至比這個更合意的辦法是，這個協定應由核國家本身加以接受。

一三八．至關於拉丁美洲各國間起草一項條約問題，我國政府認為本洲的一般政策不僅應該反映拉丁美洲的感情，而且應該反映一種共同的政治目的。這些政策不是單獨設想出來的，而是基於各種法律原則，美利堅合眾國也受其拘束——例如，在里約熱內盧簽訂的互助條約中所包含的各項。因此，倘沒有所有受防禦同盟鄭重約束的國家參加，就不可能促進本洲的防禦政策或締結關於本問題的新協定。有一個國家並非拉丁美洲國家但卻祇有它擁有我們所提議禁止的核武器，倘要拉丁美洲國家去加入沒有這樣一個國家參加的協定，至少說，是很叫人奇怪的，而且或許是根本無用的。

一三九．由於哥倫比亞自一九六二年起就是經濟暨社會理事會的理事國，它曾獲得特殊機會參加聯合國的經濟發展工作。我們願意在理事會負擔我們的責任，足以證明我國政府重視亟需改善本洲人類大眾所處的令人遺憾的狀態並確保所有國家都能達到現在祇有極少國家能够享有的那種經濟水平。正如有人在這裏所說過的，發展不足地區的經濟進展現在是聯合國的主要目標，這樣，人類感覺絕望這個造成世界不安的最顯著而嚴重因素，纔可望加以消除。不能在那些地區加速經濟進展而要確保和平，那將是非常困難而且幾乎是不可能的。儘管爲了設法解決目前那些可怕的經濟問題曾經費了很大的力氣，我們還是必須承認迄今爲止前途是非常令人沮喪的。雖然有如此多的專家團、如此多的經濟合作機關、如此偉大的科學與技術進步、如此多的研究與調查以及如此堆積如山的發展文件資料，但是世界經濟情勢卻並沒有改善，因爲富有國家與每人所得極低的國家之間的懸殊現象，非但沒有減少，而且年復一年地加深。除非已發展國家對於可以立即應用的解決辦法，能够本着高度的團結精神，決心作出決定性的貢獻，否則我們在此所作的一切理論性的計劃都將是完全無益的。

一四〇．在本世界組織爲努力達成經濟平衡而設想出來的最重要方法中，有兩個是我國政府所願優先加以注意的：一個是將於一九六四年春季在日內瓦舉

行的聯合國貿易及發展會議，另一個就是關於促進工業化方面的。我們可以毫不遲疑地說聯合國貿易及發展會議必然是，而且可以是這個十年中最重大的國際事件。整個世界業已認清，最緊要的是一個“國際貿易及發展新政策”，如經濟暨社會理事會所一致通過的決議案九六三(三十六)中所述的，應予通過，並應爲一切國家所接受。這一方面的一次革命是時代的最迫切需要。發展中國家已不再願接受其日趨惡化的貿易條件所帶來的極端不公平情形。發展中國家的低微所得遲延了它們方案的實施，而國際財政援助當其成爲事實時甚至還不足以彌補那種惡化情形所經常引起的重大虧損。國際貿易情形必須作根本的改變，業已達到高度發展的工業化國家這時候應該認清不同國家間的經濟不均衡現象乃是目前最重大的問題，倘再任其延續，對它們也將引起最嚴重的危險。哥倫比亞希望貿易及發展會議能爲一個新的國家間的關係，爲一個真正、建設性、創造性而有效果的國際合作制度，奠定堅實的基礎，這無疑地將使有些國家蒙受極大犧牲，但最後分析起來終將對大家都有極大的好處。

一四一．我們也必須承認發展中國家對於工業化的迫切需要還沒有在聯合國中引起足夠的反應。若干國家，包括哥倫比亞在內，一貫地贊成設立一個工業發展的專門機關，但是有很多代表團未能支持這個計劃。然而，依據經濟暨社會理事會決議案八七三(三十三)而設立的專家諮詢委員會曾提議創立一個聯合國工業發展機關，這個主意調和了互相衝突的觀點。我們認爲這個提議是一個令人滿意的折衷辦法，因此我們準備加以支持。無可否認的，聯合國應該像它業已在例如教育、農業和衛生等方面所做的一樣，加強其在工業化方面的工作。

一四二．如果要達到有關聯合國發展十年決議案所宣告的目標，就必須採取大膽的新措施，以增加可用於低所得國家發展方案的資本。爲此原因，我國代表團認爲實有迫切的需要來設置一個聯合國資本發展基金，或至少作爲一種折衷辦法，依照有關委員會的建議立即增加特設基金會的資源。在此方面，我們歡迎國際發展協會資本的增加，根據該協會主席昨天在華盛頓所宣佈的，這是剛纔作成決定的。

一四三．哥倫比亞曾經常而且着重地宣告其反殖民主義的立場，因此它非常高興能看見聯合國在這方面所做的偉大工作。我們不難追憶，我們本身的獨立

曾被當時的重要政治家們形容為爲時過早，而且儘管我們已有一世紀半的自治並一貫地堅守一個具有深入哲學根基的政治制度，也許還有人保持這種意見。因此，我們不相信一個民族缺少獨立的準備可以作為一種有效的論據，以遲緩承認其管理自身事務的天賦權利。我們也不接受那種理論，主張遠在他洲的屬地可以認為爲了國籍和服從主權的目的而形成某一領土的一個完整部分，這種屬地有其人種上不同的人民，而據有這種屬地者除了佔領和征服——後者常常帶來流血——的權力外，別無其他合法名義。我們認為，哥倫比亞所全心支持並充分了解其宗旨與範圍的聯合國准許殖民地國家及民族獨立宣言應立即無條件予以實施。在我們本洲，我們所有這一類的問題相信即可在最近的將來獲得圓滿解決。因此我們希望，一切民族都可以有完全的自由，以選擇他們自己的領袖和最適合他們的政府形式。我們認為不能容許任何其他國家爲了任何理由而試圖對甫獲獨立的民族和領土實行控制，祇有聯合國可以在所處情況顯然有迫切需要時，爲了恢復法律與秩序而對若干國家實行干涉。我們反對所謂新殖民主義，那就是說，根據意識形態的理由不顧或不等人民所明白表示的意願而強迫推行其若干生活方式或政府制度。照我們的意見，爲經濟的目的而推行殖民主義和純粹爲了政治理由而推行殖民主義是同樣爲人所深惡痛絕的。

一四四．我們也要對爲永遠終止種族歧視的可憎習例而作的廣泛努力已獲有可觀的進展而表示滿意，我們可以完全適當地承認美國政府在遭遇這個問題時所抱的決心，這種決心可使該國現下的生活現實符合使其成爲一個平等主義國家的觀念，符合偉大的美國政治家如哲斐孫和林肯的訓示，並符合其作爲現在爭取自由鬪爭的領袖的地位。

一四五．我們永不能忍受一國純粹爲了膚色而使用武力將少數派的意志強加於人的那些行爲，這種行爲否認了少數派認爲比他們低劣的人類同胞的不可讓渡權利。我們從沒有接受這種歧視，我們尊重一切人類，不論其膚色或族源爲何。我們對於一個亞洲重要區域所發生的舉世共睹的歧視行爲和宗教迫害也無法隱藏其不贊成的情緒。所有這一切都是落後、精神盲目和野蠻的現象，既不合於文化啓發，也不合於科學的進展。我國希望聯合國能夠採取有力的行動來譴責這種暴行並於適當時間建議採取有效的補救辦法。

一四六．大眾內心似乎深深知道拉丁美洲各國的政治、經濟和社會結構必須作實質的改變。近年以來，訴諸革命以作爲達成我們人民所迫切要求的發展水平的唯一方法，差不多已成爲本洲政治家和評論家的口頭禪。唯一存有不同意見之點祇是所要採取的程序。在合理的時間內經由一個逐漸演變的過程能不能達到希望的目標，或者是不是一定要至少在某些地方把在封建的組織形式下繼續長期存在的所有奴役形式突然一筆勾銷？拉丁美洲各政府及人民在國際協助下所作改善情勢的努力是不容忽視的。可是不幸的是，問題是如此的廣大，以致所能得到的方法總是不足以應付最低限度的需要。但是毫無疑問的，本洲所犯的毛病是不能單靠經濟的方法可以治好的，即使是靠外來的協助，而且不管那協助有多大，也是治不好的——情形遠不是這個樣子。歸根結柢說來，本洲的極大痛苦可以由國際協助加以補救，但是也要歸功於拉丁美洲人民本身的意志、決心、不懈努力和相互合作。

一四七．無論如何，我們發現我們自己正置身於一次業已具有若干顯著特色的轉變過程的開端。較窮的階級、專門人員、工人、農民、學生和中產階級都遭受經濟落後影響之害，他們處身於岌岌可危的政治情勢之中，正公開地或秘密地毅然設法爲他們的悲慘苦境打開一條出路。可是，這個出路一定不會像在卡里比地區當革命勝利背離了其最初理想時導致如此悲慘後果的那種出路。誠然，古巴叛亂分子所獲成就在我們的國家所引起的羨慕和熱情的合奏，以及各種殘暴實例在我們的羣衆裏所激發的仇恨和怨憤，都可以造成一種運動，想透過根本的變革以實現等待了如此多年還沒有實現的改善。可是，當人們看到革命轉變成無情地壓制自由並採用嗜好流血的極權手段時，必然地最初的那種羨慕和熱情會先變成猜疑，然後是不贊成，最後是反對。面對變成同一遭遇的犧牲品的危險或展望，拉丁美洲人民的反應非常強烈，而且將繼續如此。正如巴西外交部長在本會議廳所稱，自由是我們所不能妥協的一回事。任何想靠強加一種一黨專政制度或現代馬克思主義辦法來箝制自由的企圖都是完全無用的。那些贊成採取這種途徑的人們，也就是說，我們西半球的共產黨黨員們，祇能够代表我們國家的極小的少數派，他們在選舉中從來沒有佔什麼可觀的重量，即使是在最純粹的自由分子圈子裏，這種情形也是很顯然的。

一四八．憑着一幫恐怖分子的犯罪行爲，他們甚至更難希望能達到他們的目的，不管他們是自行採取行動，還是受到外來的支持和指使。且不要說他們那些險惡活動所帶來的毀滅、死亡、殘酷和恐怖，他們是註定要全盤失敗的。這至少是我國的情形，我想其他拉丁美洲國家的情形也是一樣。就哥倫比亞而言，我可以說他們的活動並沒有使我們沮喪，我國政府和人民決心要維護其自由、民主傳統、法律及和平。

一四九．在另一方面，我們知道陳舊的老套必須加以打破，我們有些國家業已進行改革，就是這個道理。我們歡迎哥斯大黎加採取步驟，提議將土地改革作爲大會議程的一個項目，加以研究。很少人今天對一項事實還會有所爭辯，即：使本洲許多部分大羣人類深感苦惱的悲苦和貧窮乃是陳腐而不適合的土地結構和存在着一種形同農奴制的地權制度的結果，在這種制度下，大地主產業未加利用，小地產則無所生產。

一五〇．拉丁美洲各國政府在評估其人民的問題及爲圓滿解決這些問題所須採取的措施時，具有一種令人鼓舞的相似之處。這是它們所專心致力的工作。它們也指望着由一種西半球廣大範圍計劃所能產生的好處，雖則這種計劃的最初階段會遇到困難，但是我們深信它是不會失敗的。可是，所有這一切要依賴保持住民主的特性，美洲間制度最初就是由此構想出來，它必須加以保持。同時也迫切需要作有力而團結的努力，以防止政變的再度發生，這種政變與美洲間制度公然牴觸，而且是我們這個區域的恐慌和恥辱的來源。

一五一．哥倫比亞前來參加這些會議都是充滿着同樣的手足之情的精神，它在這個世界論壇上經常爲這種精神所鼓舞。我不認爲我需要重述那些形成其法律傳統的國際法原則。遠在載列於聯合國憲章及世界人權宣言中的崇高原則擬訂出來以前，哥倫比亞就已經使它的國際行爲符合這些原則。今天我們來重申那些原則，堅信如果這個第十八屆會開幕時所表現的樂觀和幸運的精神能散佈到世界其他各地，並受到美國總統甘迺迪先生和蘇維埃社會主義共和國聯邦外交部長葛羅米柯先生激勵言辭的鼓舞，又如果人類的心理狀態能改變到使其將同一族類的利益置於每一國家的較小利益之上，那麼這對於維持未來許多年的世界和平所能作的貢獻，將比銷毀原子軍火庫所能作的貢獻更大。

一五二．主席：今天午後會議一般辯論的發言人名單上已經沒有其他發言人。

一五三．我現在要請那些請求行使答辯權的代表們發言。

一五四．Mr. PACHACHI (伊拉克)：主席先生，我要向你及大會各會員國致歉，因爲要花費他們一些寶貴的時間來行使我的答辯權，但是在蒙古代表今天下午發表陳述之後，我有責任作若干評論。

一五五．當我們聽見蒙古代表提到一個完全屬於伊拉克國內管轄的問題時，使我們感到非常驚異，而且確實非常痛苦。我們感到驚異因爲蒙古政府非法地想把這個問題列入本屆會議程，可是不久又決定撤銷其請求。我們覺得這個撤銷的動機是明知干涉伊拉克內政的企圖既不正當，而且違反聯合國憲章。蒙古代表一定明白該國政府的動議受到本會所有方面的反對，其想法是錯誤的，而其動機是十分可疑的。

一五六．事實上，伊拉克的立場幾乎得到全體一致的支持，它忠誠地和聯合國其他會員國合作以推進自由的理想，尤其是關於本組織在廢除殖民制度這個重大部門所作的努力方面。主席先生，我們出於對你的尊敬之意，並沒有堅持對蒙古代表今天下午所作陳述提出程序問題，照我們的意見，他的陳述是完全違反程序的，因爲他所提及的問題是絕對屬於內政性質的。

一五七．對於伊拉克人民及政府所加的殘害人羣的指控是完全虛妄、毫無根據的。一種極有限度的軍事行動現在差不多已成過去，這是不得已用來對付一個叛逆集團的，這個集團的目的是要毀滅伊拉克國家，並蔑視其國家獨立和領土完整。說庫狄語的絕大多數伊拉克人是支持政府的，他們很多人在對付這個叛逆集團的行動中擔當了重要的任務。我們原望蒙古的撤銷這個虛構的項目，是由於其認清它的狂妄指控是不公道的，是由於其意欲緩和其對伊拉克不正當敵對行爲所發生的影響。可是不幸的是，蒙古代表今天的陳述顯示了他的固執謬見並繼續表現敵對態度，不但是對伊拉克和阿拉伯國家的敵對態度，而且我可以說，也是對我們許多亞洲和非洲朋友的敵對態度，他們對於這種不正當地干涉我國的內政，頗感不快。我國人民對於這種固執成見的用意是不會不注意的。

一五八．松井先生(日本)：蒙古代表在其陳述中提到日本與大韓民國間的軍事及政治同盟，而在陳

述的其他部分又提到日本港口可能開放供北極星潛艇使用以及在我國領土基地上美國載運核武器飛機的存在。

一五九。我們曾一再說明我們將不接受把核武器帶進日本。這種指控不但可笑，而且完全沒有根據，在我們這方面來說甚至是用不着加以否認的。

一六〇。關於韓國的問題，我們正在進行會談，以期於該國獲致獨立後與其建立正常關係。這些談判與蒙古代表所提到的軍事及政治同盟沒有任何關連。再者，我深知蒙古代表一定明白大韓民國政府是聯合國所承認的唯一權力當局這個事實。

一六一。我相信這個簡單的解釋已足以消除任何誤解。然而，在我們仔細閱讀蒙古代表所作陳述的全文以後如果覺得有答覆的必要時，我還是要保留我國代表團的答辯權。

一六二。Mr. DUGERSUREN (蒙古)：我實在覺得非常抱歉，在我作本屆會的主要發言之後，不久

就又第二次登上這個講壇，但我是不得已纔這樣做的。

一六三。伊拉克代表在其發言中想把我國政府對庫狄問題所採的立場作錯誤的解釋。我對此感到遺憾。他力稱我們是干涉伊拉克的內政，然後又說伊拉克並沒有進行殘害人羣的情事。我要在此再一次說明，殘害人羣並不是一個國家的內政問題。這是對人類所犯的一種嚴重罪行，本組織早在一九四八年時便曾予以譴責。再者，我國代表團將設法證實其所作陳述，那就是伊拉克當局正在其國家內進行殘害人羣的罪行。但是現在時間已經這樣的晚，我將不再花費大會更多的寶貴時間。我要保留我國代表團於我們認為適當時在另一個時間再來對伊拉克代表所作的發言行使答辯權。

一六四。我國代表團也要保留其對日本代表所作發言的答辯權。

午後五時三十五分散會

第一二二四次會議

一九六三年十月二日星期三午前十時三十分紐約

主席：Mr. Carlos SOSA RODRIGUEZ
(委內瑞拉)

議程項目九

一般辯論(續前)

一。Mr. GANAO (剛果, 布拉薩市)：本人首次代表我國剛果(布拉薩市)在這個尊嚴的大會中發言，深為感動，亦覺殊榮。

二。主席先生，本人歡迎閣下當選，這是第十八屆會我們工作成功的保證，深感欣幸。我們每一個人均希望第十八屆會為聯合國維持世界和平不斷奮鬥的轉捩點。閣下在本議場內外的卓越聲譽，對民主理想的忠實熱誠，以及對不論其地位、膚色或哲學觀點的全人類服務的決心，使我們相信聯合國大會在閣下睿智領導下將使人類更接近其進步願望的實現。

三。為奴役制度及殖民控制所掩蔽的非洲歷史與文明實較一九四五年方行簽訂的金山市憲章更為悠久。重新獲得自由之後，剛果乃能再度發現其祖先的信仰，更深切地探討為它本身才智結晶的班圖哲學。願我們仍受壓迫與侮辱的弟兄們亦能重獲他們的自由。

四。然而我們不能忽視獨立本身並非目的，而是我們這些國家達成經濟與社會發展的手段。在某些國家內，由於他們有睿智的政府，改變得能順利進行；而在其他國家內，由於它們的政府未能顧及人民的合法願望，就有亂動與革命。剛果(布拉薩市)於一九六三年八月十三日、十四日及十五日曾經過一個這樣的必要改變。

五。我國過去的政治領袖雖曾為爭取獨立而奮力工作，但是那種獨立好比一個餅，為一些特權階級依其家族或種族關係所分享。自由的唯一標誌即為各位部長的華麗住宅及他們極漂亮的公家車輛在布拉薩市街道上招搖過市。